

**Termes i Condicions per als Serveis de Contingut de TomTom**  
**de**  
**TomTom International B.V.**  
**Rembrandtplein 35, 1017 CT Amsterdam, Països Baixos**  
**("TomTom")**

**1) Definicions**

<b>Llicència</b>	licència per al Contingut TomTom i el Botó TomTom, tal i com es detalla més endavant a la Clàusula 3
<b>Modificar</b>	copiar, actualitzar, millorar, agregar, reproduir i elaborar treballs derivats.
<b>Botó TomTom</b>	significa un Servei de Contingut de TomTom que li ofereix el botó "afegir-a-TomTom ( <i>"add-to-TomTom"</i> ) o qualsevol altra eina de software que li permeti crear Contingut Generat per l'Usuari ( <i>"User Generated Content"</i> ) i Carregar al seu lloc web i oferir aquest contingut a usuaris per una fàcil instal·lació en un dispositiu TomTom
<b>Contingut TomTom</b>	qualsevol informació, text, arxiu, guió, gràfic, foto, so, música, vídeo, elements interactius o altres materials similars generats per TomTom o els seus proveïdors
<b>Serveis de Contingut de TomTom</b>	qualsevol servei de contingut de TomTom al que vostè pugui accedir des de o a través del lloc web de TomTom, la pàgina principal de TomTom, un dispositiu TomTom o qualsevol altra aplicació TomTom
<b>Carregar</b>	carregar, penjar, oferir o compartir
<b>Fer ús</b>	fer ús, descarregar o proveir-se
<b>Contingut Generat per l'Usuari (<i>"User Generated Content"</i>)</b>	qualsevol contingut, informació, text, arxiu, escriptura, gràfic, foto, so, música, vídeo, elements interactius de navegació o altres materials similars generats per vostè o per altres usuaris dels Serveis de Contingut de TomTom

**2) Àmbit**

- a) Els presents Termes i Condicions s'aplicaran a l'ús dels Serveis de Contingut de TomTom, a través dels quals vostè podrà i) fer ús de qualsevol Contingut TomTom o ii) li permetran Carregar, Modificar o Fer Ús de qualsevol Contingut Generat per l'Usuari o iii) a través dels quals podrà accedir a qualsevol funció de tercers o iv) li permetran oferir qualsevol Contingut Generat per l'Usuari al seu lloc web.
- b) TomTom es reserva el dret de fer modificacions o addicions als presents Termes i Condicions en qualsevol moment. L'ús de qualsevol software en virtut dels presents estarà sotmès a termes i condicions addicionals.
- c) Quan faci ús d'un Servei de Contingut de TomTom vostè accepta i queda vinculat per la totalitat dels Termes i Condicions continguts en els presents, així com per qualsevol de les seves modificacions o ampliacions.

**3) Llicència per al Contingut TomTom i el Botó TomTom**

- a) TomTom pels presents termes y condicions li atorga una Llicència per Fer Ús del Contingut TomTom i el Botó TomTom, si escau, únicament per al seu ús personal i privat de conformitat amb els presents Termes i Condicions. No està autoritzat a modificar el Contingut TomTom.
- b) Podrà fer ús del Contingut TomTom en un únic ordinador o dispositiu en qualsevol moment i en combinació amb un únic sistema de navegació. No podrà proporcionar el Contingut TomTom a tercers, directa o indirectament per al seu ús o el d'altres.

- c) Aquesta Llicència no és exclusiva i és intransmissible, el que significa que TomTom podrà atorgar llicències lliurement sobre el Contingut TomTom i el Botó TomTom a altres usuaris i vostè no podrà transmetre el seu dret a fer ús del Contingut TomTom o el Botó TomTom a tercers.
- d) La present Llicència no inclou cap dret a obtenir actualitzacions, millores o suplementos futurs, ni serveis d'ajuda o assistència tècnica respecte del Contingut TomTom o el Botó TomTom. Si s'obtenen actualitzacions, millores o suplementos en el Contingut TomTom o el Botó TomTom, l'ús d'aquestes actualitzacions, millores o suplementos es regiran pels presents Termes i Condicions o aquells altres termes i condicions que se li exigeixi que accepti abans de que TomTom li subministri les corresponents actualitzacions, millores o suplementos. TomTom es reserva el dret, amb o sense preavís, d'interrompre, limitar o canviar el Contingut TomTom, el Botó TomTom i qualsevol servei d'actualitzacions, millores o suplementos.
- e) Sense perjudici de qualsevol altre dret, TomTom podrà resoldre immediatament la Llicència si vostè incompleix de forma substancial qualsevol terme dels presents Termes i Condicions. En aquest cas, haurà de tornar o destruir qualsevol Contingut TomTom o Botó TomTom que tingui.

#### **4) Permís per fer ús dels Serveis de Contingut de TomTom i el Contingut Generat per l'Usuari**

- a) TomTom li dona permís per accedir i fer ús dels Serveis de Contingut de TomTom i per Carregar, Fer Ús i Modificar el Contingut Generat per l'Usuari únicament per al seu ús personal i privat i per proporcionar-li a TomTom còpies del susdit Contingut Generat per l'Usuari Modificat a través de qualsevol tecnologia o mitjà ofert per TomTom a través dels Serveis de Contingut de TomTom, tot això de conformitat amb els presents Termes i Condicions. No podrà accedir o fer ús dels Serveis de Contingut de TomTom ni Fer Ús, Carregar o Modificar el Contingut Generat per l'Usuari amb finalitats publicitàries, promocionals, de marketing i/o altres finalitats comercials o de venda.
- b) En cas de que els Serveis de Contingut de TomTom li ofereixin un Botó TomTom que li permeti Carregar Contingut Generat per l'Usuari al seu lloc web, únicament podrà mostrar el Botó TomTom al seu lloc web. El Botó TomTom ha d'aparèixer per sí mateix, amb un espai mínim de cinc (5) píxels entre cadascun dels costats del Botó TomTom i qualsevol altre element gràfic o textual del seu lloc web. No està autoritzat a retirar, distorsionar o alterar cap element del Botó TomTom (incloent el codi html, qualsevol altre codi de software, avisos de copyright, avisos de marca enregistrada o altres avisos sobre propietat reservada) ni canviar de cap altra manera la mida o aparença del Botó TomTom.
- c) Els Serveis de Contingut de TomTom no inclouen la prestació de cap servei d'ajuda o assistència tècnica respecte de l'ús i manteniment dels Serveis de Contingut de TomTom o el Contingut Generat per l'Usuari.
- d) TomTom podrà, a la seva discreció, recopilar i processar estadístiques d'ús relatives al Contingut Generat per l'Usuari per millorar els seus productes i/o serveis.
- e) TomTom es reserva el dret de, amb o sense avís, interrompre, limitar o canviar els Serveis de Contingut de TomTom.

#### **5) Permís per fer ús del Contingut Generat per l'Usuari ofert a través d'un Botó TomTom**

- a) A diferència del previst en la Clàusula 4.a, en cas de que el Contingut Generat per l'Usuari se li ofereixi a través d'un Botó TomTom, TomTom únicament li autoritza a Fer Ús però no Modificar ni Carregar el susdit Contingut Generat per l'Usuari.
- b) A diferència del previst en la Clàusula 11.c i 11.d, en cas de que Carregui qualsevol Contingut Generat per l'Usuari a través d'un Botó TomTom, únicament atorga a TomTom el dret a Fer Ús i Carregar el susdit Contingut Generat per l'Usuari i exhibir enllaços al mateix per tal que dites usuaris Usin el susdit Contingut Generat per l'Usuari sense que això els autoritzi a Modificar-ho o Carregar-ho.

**6) Ús comercial del Botó TomTom i el Contingut Generat per l'Usuari**

- a) A diferència de las Clàusules 3.a. i 4.a, vostè podrà accedir i fer ús del Botó TomTom i Carregar el Contingut Generat per l'Usuari a través del Botó TomTom al seu lloc web amb finalitats comercials, sempre que no cobri ni directa ni indirectament a cap tercer per l'Ús del susdit Contingut Generat per l'Usuari ni imposi cap restricció o condició comercial o d'altre tipus que pugui impedir al susdit tercer l'Ús del Contingut Generat per l'Usuari de conformitat amb els presents Termes i Condicions.
- b) En cas de que accedeixi i faci ús del Botó TomTom i Carregui el Contingut Generat per l'Usuari tal i com s'indica en la Clàusula 6.a anterior, vostè:
  - i. inclourà al seu lloc web una clàusula de exclusió de responsabilitat en la qual (i) en la mesura que ho permeti la llei aplicable, TomTom exclou a totes les garanties, obligacions i condicions, expresses, tàcites o legals, incloent, però sense limitar-se a qualsevol, (si escau) garantia, obligació o condició de qualitat satisfactòria, adequació a una finalitat particular, fiabilitat o disponibilitat, precisió o integritat de resposta, resultats, professionalitat, absència de virus o vulneració de tercers o de prudència i habilitat raonables, tot això respecte del Botó TomTom o el Contingut Generat per l'Usuari, (ii) TomTom no tingui cap obligació de proporcionar-li a vostè o als usuaris cap servei d'ajuda o assistència tècnica en relació amb l'ús i manteniment del Botó TomTom o el Contingut Generat per l'Usuari, i (iii) TomTom no serà responsable davant de vostè, davant l'usuari o davant un tercer per danys directes, indirectes, incidentals, conseqüents o d'altre tipus com a resultat de l'Ús o Càrrega, si és aplicable, del Botó TomTom o el Contingut Generat per l'Usuari.
  - ii. indemnitzarà, defensarà i mantindrà a TomTom indemne contra qualsevol reclamació, demanda, pèrdua, dany, responsabilitat, costos i despeses (incloent els honoraris raonables d'advocats) incorreguts per tercers com a resultat o amb relació a (i) la seva falta d'execució o incompliment per la sua part de qualsevol disposició dels presents Termes i Condicions, (ii) l'Ús o Càrrega, si és aplicable, del Botó TomTom o el Contingut Generat per l'Usuari, (iii) qualsevol manifestació, indemnitat, garantia o altra declaració escrita o verbal que vostè faci en relació amb el Botó TomTom o el Contingut Generat per l'Usuari, excepte amb la prèvia autorització per escrit de TomTom, (iv) qualsevol afirmació de que el Contingut Generat per l'Usuari infringeix un dret de propietat intel·lectual d'un tercer.
  - iii. només farà ús del Botó TomTom de conformitat amb les directrius, si escau, de la marca enregistrada TomTom, en cas d'estar disponibles.

**7) Restriccions generals**

- a) Està prohibit el lloguer, préstec, presentació pública, representació o emissió o qualsevol altre tipus de distribució dels Serveis de Contingut de TomTom, el Contingut TomTom o del Contingut Generat per l'Usuari (Modificat). Llevat que ho permeti la legislació aplicable o ho autoritzi de forma expressa qualsevol tecnologia o mitjà que ofereixi TomTom a través dels Serveis de Contingut de TomTom, vostè no alterarà, distorsionarà ni modificarà ni permetrà que cap persona alteri, distorsioni o modifiqui els Serveis de Contingut de TomTom, el Botó TomTom, el Contingut TomTom o el Contingut Generat per l'Usuari o qualsevol part dels mateixos per analitzar-los mitjançant enginyeria inversa, descompondre o desmuntar els Serveis de Contingut de TomTom, el Botó TomTom, el Contingut TomTom o el Contingut Generat per l'Usuari o qualsevol part dels mateixos, ni trencar o eludir encriptacions o permetre que tercers ho facin.
- b) No podrà fer ús o llençar cap sistema automatitzat, incloent, a títol merament enunciatiu, "robots" y "spiders" que accedeixin als Serveis de Contingut de TomTom de manera que enviïn més missatges o peticions als servidors TomTom dels que pugui preveure's de forma raonable que un usuari regular i privat dels Serveis de Contingut de TomTom pugui crear en un període de temps similar utilitzant un sistema convencional.
- c) A l'accedir o fer ús dels Serveis de Contingut de TomTom, vostè acorda abstenir-se de qualsevol comportament indegut, el que inclourà:

- i. tractar d'obtenir accés al compte, ordinadors o xarxes d'un altre usuari sense autorització o interrompre el susdit compte, ordinadors o xarxes sense autorització;
- ii. obtenir o tractar d'obtenir dades a través de qualsevol mitjà des dels Serveis de Contingut de TomTom, llevat que TomTom tingui intenció de subministrar les susdites dades i les posi a la seva disposició;
- iii. cobrar directa o indirectament a qualsevol tercer per l'ús dels Serveis de Contingut de TomTom;
- iv. mostrar un Botó TomTom, si escau, de manera que resulti una relació o afiliació, patrocini o aprovació del Contingut Generat per l'Usuari per part de TomTom que sigui confusa, ofensiva, il·legal, nociva, enrevessada, abusiva, difamatòria, obscena, vulgar, infame, que vulneri drets de tercers o que sigui il·lícita o perjudiqui els drets de propietat intel·lectual de TomTom;
- v. emmarcar o reflectir qualsevol lloc web TomTom o la Pàgina Principal TomTom al seu lloc web, incloent, però sense limitar-se a la pàgina que aparegui com a resposta al clicar el Botó TomTom;
- vi. fer ús dels Serveis de Contingut de TomTom d'una manera il·lícita o vulnerant qualsevol dels presents Termes i Condicions;
- vii. crear una identitat falsa amb la finalitat de confondre als altres;
- viii. vulnerar qualsevol codi de conducta o altres directrius (de marca) que siguin aplicables al Servei de Contingut de TomTom;
- ix. fer ús (de qualsevol part) dels Serveis de Contingut de TomTom per recollir o recopilar de qualsevol altra manera informació sobre tercers, incloent adreces de correu electrònic o dades personals.

#### **8) Càrrega del Contingut Generat per l'Usuari**

- a) A més de les disposicions i restriccions generals establertes en les Clàusules 6 i 7 anteriors, vostè no podrà Carregar cap Contingut Generat per l'Usuari que:
  - i. sigui ofensiu, amenaçador, il·legal, nociu, enrevessat, abusiu, difamatori, obscè, vulgar, infame, que vulneri drets de tercers o que sigui il·lícit de qualsevol altra manera;
  - ii. promogui activitats il·legals o conductes que siguin ofensives, amenaçadora, nocives, enrevessades, abusives, difamatòries, obscenes, vulgars, infames, que vulnerin drets de tercers o que siguin il·lícites de qualsevol altra manera;
  - iii. promogui informació que vostè sàpiga que és falsa o enganyosa;
  - iv. (pugui ser) perjudicial per al negoci de TomTom, com per exemple, però sense limitar-se al Contingut Generat per l'Usuari en relació amb mapes o informació de (càmera) de seguretat;
  - v. estigui protegit per copyright, secret comercial o estigui sotmès a qualsevol altre dret de propietat intel·lectual d'un tercer o drets de privacitat, llevat que vostè sigui el titular dels susdits drets o tingui el permís exprés del titular legítim dels drets per Carregar el Contingut Generat per l'Usuari i atorgar a TomTom i a qualsevol altre usuari dels Serveis de Contingut de TomTom tots els drets atorgats en els presents;
  - vi. proporcioni dades personals, com números de telèfon, adreces personals o de correu electrònic, noms i cognoms, llevat amb el permís exprés del subjecte de les susdites dades personals;
  - vii. impliqui l'envio de correu massiu no sol·licitat, spam o correu escombraries;
  - viii. contingui pàgines restringides o pàgines d'accés controlat mitjançant contrasenya o pàgines o imatges ocultes;
  - ix. impliqui activitats comercials o vendes, llevat que es prevegi expressament en els presents Termes i Condicions o amb el previ permís per escrit de TomTom;
  - x. suposi enviar o oferir de qualsevol altra manera material que contingui virus, cavalls de Troia, cucs, bombes lògiques o qualsevol altre software similar que pugui danyar l'operativitat dels servidors, ordinadors o xarxes de TomTom o el compte, ordinadors o xarxes d'un usuari o un dispositiu de TomTom.

### 9) Materials de tercers

TomTom podrà fer ús de codis de software, dades, funcionalitat de informació, altres continguts i algorismes de tercers (“**Materials de Tercers**”) en els seus Serveis de Contingut de TomTom i el Contingut TomTom. L’ús dels Materials de Tercers inclosos en els Serveis de Contingut de TomTom i el Contingut TomTom podrà estar sotmès a altres termes i condicions. Els avisos oficials de copyright i les condicions de llicència específiques dels susdits Materials de Tercers es troben al nostre lloc web <http://www.tomtom.com/legal>. Pels presents termes y condicions s’acorda que l’ús que faci dels Serveis de Contingut de TomTom implica que ha llegit i acceptat els termes i condicions per a qualsevol Material de Tercers inclòs en els Serveis de Contingut de TomTom o el Contingut TomTom, si s’escau.

### 10) Accés als Serveis de Contingut de TomTom

- a) És possible que per accedir i fer ús d’algunes de les aplicacions dels Serveis de Contingut de TomTom hagi d’inscriure’s en TomTom o crear un compte ElMeuTomTom.
- b) Vostè és responsable de qualsevol activitat que es produeixi en el seu compte. Vostè és responsable del seu propi nom d’usuari i qualsevol activitat relacionada amb el mateix. No hauria de compartir la seva contrasenya amb tercers ni autoritzar a altres per tal que accedeixin o facin ús dels Serveis de Contingut de TomTom en el seu nom.
- c) En el moment en que tingui coneixement de qualsevol accés o ús dels Serveis de Contingut de TomTom per part de tercers a través del seu compte que vostè no hagi autoritzat o de qualsevol altre possible incompliment en matèria de seguretat relacionada amb els Serveis de Contingut de TomTom, haurà de notificar-ho d’immediat a TomTom.

### 11) Drets reservats

- a) Els drets de copyright i qualsevol altre dret de propietat intel·lectual, industrial i/o reservats sobre els Serveis de Contingut de TomTom, incloent el Botó TomTom i el Contingut TomTom, així com qualsevol marca, imatge, logotip o nom contingut en els mateixos i qualsevol de les seves còpies són propietat de TomTom i/o dels seus proveïdors. Tots els drets no específicament atorgats en els presents Termes i Condicions queden reservats a TomTom. Vostè no podrà copiar, carregar, descarregar, distribuir, emetre ni de cap altra manera reproduir el Contingut TomTom o un Botó TomTom, excepte per crear una còpia únicament amb finalitats de seguretat o arxiu. Vostè no adquireix la titularitat del Contingut TomTom o el Botó TomTom.
- b) TomTom no reclama la titularitat sobre el Contingut Generat per l’Usuari. Vostè afirma i garanteix que posseeix i té les llicències, drets, consentiments i permisos necessaris per Carregar el Contingut Generat per l’Usuari i atorga a TomTom tots els drets atorgats en els presents Termes i Condicions, incloent el dret a atorgar a altres usuaris dels Serveis de Contingut de TomTom el permís per Fer Ús i Modificar i Carregar el susdit Contingut Generat per l’Usuari (Modificat) de conformitat amb els presents Termes i Condicions.
- c) Al Carregar qualsevol Contingut Generat per l’Usuari, vostè retindrà tots els drets que pugui tenir en el mateix però pels presents atorga a TomTom una llicència d’àmbit internacional, perpetua, irrevocable, no exclusiva, exempta del pagament de royalties i transmissible per Fer Ús, Carregar, Modificar, distribuir, sublllicenciar, realitzar enginyeria inversa, descompondre o desmuntar i exhibir el susdit Contingut Generat per l’Usuari o enllaços al mateix, de qualsevol forma i a través de qualsevol mitjà.
- d) Pels presents vostè atorga a TomTom el dret a concedir permís a altres usuaris dels Serveis de Contingut de TomTom per Fer Ús i Modificar i Carregar qualsevol Contingut Generat per l’Usuari (Modificat) que Carregui a través dels Serveis de Contingut de TomTom de conformitat amb els presents Termes i Condicions.

### 12) Política d’ús indegut i retirada

- a) Vostè és exclusivament responsable de qualsevol Contingut Generat per l’Usuari que Carregui i de la seva interacció amb qualsevol tercer a través dels Serveis de Contingut de

TomTom. Quan s'adverteixi que qualsevol Contingut Generat per l'Usuari pot vulnerar qualsevol part de la Clàusula 8a o qualsevol altra part dels presents Termes i Condicions o pot infringir qualsevol altre dret d'un tercer, TomTom podrà retirar el susdit Contingut Generat per l'Usuari sense preavís. TomTom podrà donar per finalitzat el seu accés i ús dels Serveis de Contingut de TomTom per Carregar el susdit Contingut Generat per l'Usuari.

- b) TomTom no assumeix cap responsabilitat respecte del control de qualsevol dels Serveis de Contingut de TomTom o el Contingut Generat per l'Usuari.
- c) Si s'assabenta de qualsevol ús indegut dels Serveis de Contingut de TomTom per qualsevol dels usuaris dels Serveis de Contingut de TomTom, informi del susdit ús indegut a TomTom clicant en el botó que TomTom ofereix a l'efecte en el lloc web TomTom.

### **13) Exclusió de Garanties**

- a) TomTom no garanteix i no pot garantir que els Serveis de Contingut de TomTom, el Botó TomTom, el Contingut TomTom, el Contingut Generat per l'Usuari o qualsevol funcionalitat subministrada per tercers a través dels Serveis de Contingut de TomTom tingui un funcionament totalment lliure d'errors ni que tota la informació subministrada sigui sempre rigorosa ni que totes les funcionalitats de tercers estiguin sempre disponibles o siguin operatives. Poden produir-se errors de càlcul al Fer Ús, Carregar o Modificar, si s'escau, els Serveis de Contingut de TomTom, el Contingut TomTom, el Contingut Generat per l'Usuari o funcionalitats de tercers en un sistema de navegació, com poden ser aquells causats per condicions mediambientals locals i/o dades incorrectes o incompletes.
- b) TomTom subministra i ofereix els Serveis de Contingut de TomTom, el Botó TomTom, el Contingut TomTom, el Contingut Generat per l'Usuari i qualsevol funcionalitat de tercers "TAL QUAL I AMB TOTS ELS SEUS DEFECTES" ("AS IS AND WITH ALL FAULTS"), i pels presents renuncia a qualsevol altra garantia, obligació o condició, expressa, tàcita o legal, incloent, a títol merament enunciatiu, qualsevol (si escau) garantia, obligació o condició de qualitat satisfactòria, adequació a una finalitat particular, fiabilitat o disponibilitat, precisió o integritat de resposta, resultats, professionalitat, absència de virus o de prudència i habilitat raonables, tot això respecte dels Serveis de Contingut de TomTom, el Botó TomTom, el Contingut TomTom, el Contingut Generat per l'Usuari o funcionalitats de tercers. La mateix renúncia de garanties, obligacions o condicions és aplicable a la prestació o falta de prestació d'assistència i altres serveis, informació, software i contingut relacionat a través dels Serveis de Contingut de TomTom, el Botó TomTom, el Contingut TomTom, el Contingut Generat per l'Usuari o funcionalitats de tercers o que sorgeixin d'altra forma del seu accés o Ús, Càrrega o Modificació, quan sigui aplicable, dels Serveis de Contingut de TomTom, el Botó TomTom, el Contingut TomTom, el Contingut Generat per l'Usuari o funcionalitats de tercers. Així mateix, no existeix cap garantia o condició de gaudi pacífic, possessió pacífica o no incompliment respecte dels Serveis de Contingut de TomTom, el Botó TomTom, el Contingut TomTom, el Contingut Generat per l'Usuari o funcionalitats de tercers subministrats a través dels Serveis de Contingut de TomTom.
- c) TomTom podrà veure's condicionat per tercers en la prestació d'alguns (o part de) els Serveis de Contingut de TomTom, com per exemple en aquells casos en els quals el Servei de Contingut de TomTom impliqui fer accessibles funcionalitats de tercers. TomTom no pot garantir i no garanteix que les susdites funcionalitats de tercers continuïn estant accessibles en tot moment i tindrà dret a interrompre l'accés a les susdites funcionalitats de tercers quan ja no estigui raonablement obligat a oferir el susdit accés sense que existeixi una obligació de pagar qualsevol tipus de contraprestació per això.

### **14) Responsabilitat**

- a) TomTom no avala cap Contingut Generat per l'Usuari o qualsevol opinió, recomanació o avís expressat en el mateix i exclou de forma expressa totes i qualsevol responsabilitats

- respecte de l'accés i ús que vostè faci d'aquest Contingut Generat per l'Usuari.
- b) En la mesura que ho permeti la llei aplicable, ni TomTom ni els seus proveïdors o subcontractistes seran responsables davant de vostè o davant un tercer per danys directes, indirectes, incidentals, conseqüents o d'altre tipus (incloent en cada cas, però sense limitar-se a danys per la impossibilitat d'accedir, Fer Ús, Carregar o Modificar, quan sigui aplicable, els Serveis de Contingut de TomTom, el Botó TomTom, el Contingut TomTom, el Contingut Generat per l'Usuari o qualsevol funcionalitat subministrada per tercers a través dels Serveis de Contingut de TomTom, la pèrdua de dades, pèrdua de negoci, lucre cessant, interrupció del negoci o similars) derivats de l'ús o impossibilitat de fer ús dels Serveis de Contingut de TomTom, el Botó TomTom, el Contingut TomTom, el Contingut Generat per l'Usuari, qualsevol funcionalitat subministrada per tercers a través dels Serveis de Contingut de TomTom o qualsevol accés no autoritzat al seu compte, fins i tot si TomTom ha estat advertit de la possibilitat d'aquests danys.
  - c) TomTom no serà responsable de (i) qualsevol frau per part dels seus empleats, agents i/o usuaris dels Serveis de Contingut de TomTom; o (ii) qualsevol declaració fraudulenta per part dels seus empleats, agents i/o usuaris dels Serveis de Contingut de TomTom.
  - d) Sense perjudici de l'anterior o la resta dels presents Termes i Condicions, res del contingut en els presents Termes i Condicions limitarà la responsabilitat de cap de les parts per mort o danys personals que resultin de la seva pròpia negligència.
  - e) L'anterior limitació de responsabilitat no afectarà a cap dret legal en virtut de la legislació nacional aplicable.

#### **15) Retribució**

TomTom li ofereix un accés gratuït als Serveis de Contingut de TomTom. TomTom es reserva el dret de no oferir o deixar d'oferir els Serveis de Contingut de TomTom gratuïtament en qualsevol moment. TomTom li informará sobre la possibilitat de que en un futur hagi de pagar un preu per poder accedir a algun dels Serveis de Contingut de TomTom. En aquest cas, vostè podrà optar per continuar fent ús dels Serveis de Contingut de TomTom a canvi del pagament del susdit preu o bé donar per finalitzat el seu ús dels susdits Serveis de Contingut de TomTom.

#### **16) Força major**

Força major se defineix com les circumstàncies que impedeixen el compliment de les obligacions de TomTom en virtut dels presents Termes i Condicions i que es troben fora del control raonable de TomTom, incloent lliuraments fora de termini i/o retards en els lliuraments o lliuraments incomplets per part de TomTom per circumstàncies fora del control raonable de TomTom. En una situació de força major, totes les obligacions de TomTom quedaran suspeses. Si el període en el que TomTom no pot complir amb les seves obligacions com a resultat de la força major supera els noranta (90) dies naturals, TomTom tindrà dret a resoldre el contracte per als Serveis de Contingut de TomTom, sense que per això estigui obligat a pagar cap indemnització derivada o relacionada amb la susdita resolució.

#### **17) Privacitat**

- a) TomTom no revelarà informació sobre les seves dades personals, comptes o transaccions a cap tercer, llevat de conformitat amb la seva Política de Privacitat tal i com s'indica al lloc web <http://www.tomtom.com/legal>. Pels presents vostè acorda que ha llegit i acceptat la Política de Privacitat.
- b) Tingui en compte que TomTom no controla el seu Contingut Generat per l'Usuari, de manera que qualsevol informació personal que Carregui sense adonar-se'n com a part del susdit Contingut Generat per l'Usuari estarà visible per a la resta d'usuaris dels Serveis de Contingut de TomTom.

#### **18) Enllaços a llocs web de tercers**

TomTom no és responsable del contingut dels llocs web, serveis o funcionalitats de

tercers, qualsevol enllaç contingut en llocs web o serveis de tercers, ni de cap canvi o actualització en els llocs web o serveis de tercers. Quan TomTom ofereix enllaços i/o accés a llocs web, serveis i/o funcionalitats de tercers, ho fa únicament per a la seva conveniència, i la inclusió de qualsevol enllaç o accés no implica una aprovació/ratificació per part de TomTom del lloc web, servei i/o funcionalitat del susdit tercer.

#### **19) Drets de tercers**

Els tercers no tenen drets en virtut de la legislació aplicable en relació amb els drets de tercers a al·legar o executar qualsevol terme dels presents Termes i Condicions, però això no afectarà als drets o remeis de tercers que existeixin o estiguin disponibles al marge de la susdita legislació aplicable.

#### **20) Supervivència**

Qualsevol disposició dels presents Termes i Condicions que per la seva natura sobrevisqui a la resolució del contracte per als Serveis de Contingut de TomTom, continuarà en vigor.

#### **21) Independència de les clàusules**

Si qualsevol disposició dels presents Termes i Condicions es considera nul·la, invàlida, no executable o il·legal, la resta de disposicions continuarà en vigor i amb plens efectes. Es considera que vostè i TomTom han acordat els nous termes i condicions en substitució de les susdites disposicions invàlides. Aquests nous termes i condicions s'interpretaran, respecte del seu contingut i efecte, el més fidelment possible al text original escrit però de manera que els drets en puguin derivar-se efectivament .

#### **22) Llei aplicable**

Els presents Termes i Condicions i qualsevol disputa relacionada amb els mateixos o amb l'ús dels Serveis de Contingut de TomTom, el Contingut TomTom, el Contingut Generat per l'Usuari o altres estan sotmesos a les lleis del lloc on vostè tingui el seu domicili legal o residència. L'aplicació de la Convenció de Nacions Unides sobre Contractes per a les Vendes Internacionals de Mercaderies en els presents Termes i Condicions queda exclosa. Totes les disputes que sorgeixin dels presents Termes i Condicions es resoldran per els tribunals del lloc on vostè tingui el seu domicili legal o residència, els quals tindran la jurisdicció exclusiva respecte d'aquestes disputes.